

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-Mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

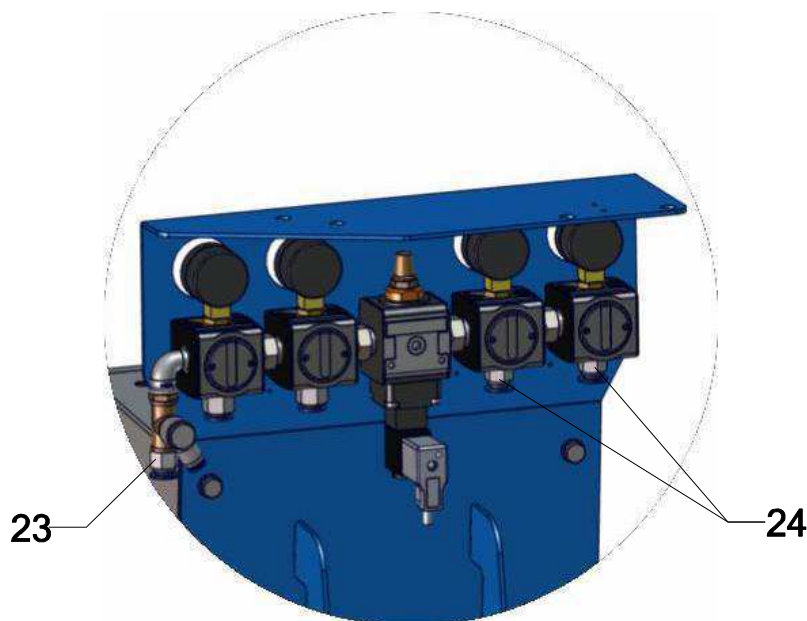
WIWA LP

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-549-5180 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-866-661-2139
E-Mail: jwold@wiwalp.com
Internet: www.wiwa.com

WIWA Taicang Co.,Ltd.

No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City
Jiangsu Province 215400 • P.R.China
Tel: +86-512-5354-8858 • Fax: +86-512-5354-8859
E-Mail: info@wiwa-china.com
Internet: wiwa.com

Pos.	Number	Qty.	V'/D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1	0647004	2		L-Steckverschraubung	L-plug-in connector	L-vissage à air comprimé
2	0460230	4		Scheibe	washer	rondelle
3	0640173	2		Schraube	screw	vis
4	0649853	2		Stopfen	plug	bouchon
5	0656443	1	V	Wartungseinheit	air maintenance unit	unité d'entretien
6	0643216	1		Mutter	nut	écrou
7	0214310	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
8	0630126	1		T-Stück	T-piece	raccord en T
9	0633292	1		Winkel red	elbow	coude
10	0411965	1		Kupplung	coupling	accouplement
11	0621730	1		Langnippel	extension nipple	raccord
12	0468622	1	V	Kugelhahn	ball valve	vanne
13	0471666	1		Winkel	elbow	coude
14	0648417	1		Steckverschraubung	plug-type fitting	vissage à fiche
15	0649388	1		Steckverschraubung	plug-type fitting	vissage à fiche
16	0219088	1		Reduziernippel	reducing nipple	raccord de réduction
17	0648829	1		L-Steckverschraubung	L-plug-in connector	L-vissage à air comprimé
18	0657318	2		Schlauchselle	hose clamp	collier de serrage
19	0648368	2		Schlauchtülle	stem	embout à olive
20	0644436	2		Winkel	elbow	coude
21	0462160	2		Mutter	nut	écrou
22	0646370	1		Stopfen	plug	bouchon



Pos.	Number	Qty.	V'/D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
23	0648828	1		Steckverschraubung	plug-type fitting	vissage à fiche
24	0649476	2		Steckverschraubung	plug-type fitting	vissage à fiche

1"

Pos.	Number	Qty.	Lenght	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
a	0643925	1	1,8m	V	Druckluftschlauch NW 6	compressed air hose NW 6	flexible d'air comprimé NW 6
b	0645212	1	2m	V	Druckluftschlauch NW 8	compressed air hose NW 8	flexible d'air comprimé NW 8
c	0646942	1	4,5m	V	Druckluftschlauch NW 13	compressed air hose NW 13	flexible d'air comprimé NW 13
d	0651987	1	0,7m	V	Druckluftschlauch rot	compressed air hose red	flexible d'air comprimé rouge
e	0651988	1	0,7m	V	Druckluftschlauch gelb	compressed air hose yellow	flexible d'air comprimé jaune

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[r]	schwach / light / léger	222 / 0000016
[b]	mittel / medium / leger	243 / 0000015
[schw]	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20ml)	480 / 0000107
[g]	hochfest / high-streng / hautesistance (50ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
[p]	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux(50ml)	225 / 0000017
[a]	Aktivator / activator / activateur (500ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plastique (10ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
[t]	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/0000099
[k]	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/0000414

Betriebsmittel / Machinery materials / Equipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[F]	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
[T]	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanate / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
[M]	Montagepaste (für R- und RS- Ausführung) / assembly paste (for verssion R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000233
[MS]	Montagespray (für R- und RS- Ausführung) / assembly spray (for verssion R or RS) / aérosol d'assemblage (de version R et RS)	0000118

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnu, Germany
Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-Mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA LP

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-549-5180 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-866-661-2139
E-Mail: jwold@wiwalp.com
Internet: www.wiwa.com

WIWA Taicang Co.,Ltd.

No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City
Jiangsu Province 215400 • P.R.China
Tel: +86-512-5354-8858 • Fax: +86-512-5354-8859
E-Mail: info@wiwa-china.com
Internet: wiwa.com